

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 54 (1947)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Färberei, Ausrüstung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tolien, von denen der eine als Akkordant bei der Bahn tätig war, der andere als Spezereihändler sein Leben fristete und der dritte im Dorfe Resadieh, etwa 11 km von Kajseri entfernt, kauften miteinander bei unserm Istanbuler Vertreter einen Satz Baumwollspinnerei-Maschinen, um damit das Gespinst für ihre kleine Weberei zu erzeugen. Eine Skizze für die Aufstellung der kleinen Spinnerei mit 1200 Spindeln hatte unser technisches Büro daheim erstellt. Als ich auf der Durchreise dann in Resadieh vorbeikam, wurde ich durch die Mitteilung

überrascht, daß der Betrieb in die von den Brüdern der türkischen Regierung abgekaufte ehemalige griechische Kirche verlegt werde! Man muß sich zu helfen wissen. Tatsächlich gelang es mit Mühe und Not, die Maschinen anhand meiner eigenen Zeichnung im ehemaligen Gotteshaus unterzubringen. Ein türkisches Mittagsmahl mit mir bis dahin unbekannten Gerichten im Heim des Webers lohnte die Arbeit. — Mit den fünfundzwanzig Kindern der drei Brüder werden nun die Spinn- und Webmaschinen bedient.

KvH.

## Färberei, Ausstattung

### Neue Farbstoffe

J. R. GEIGY AG, Basel

**Eclipsbraun GR**, Zirkular Nr. 1117, ist ein einheitlicher Schwefelfarbstoff von lebhafter, kräftiger Nuance. Er eignet sich zum Färben aller vegetabilischen Fasern in allen Fabrikationsstadien und ist infolge seiner sehr guten Löslichkeit ein beliebtes Produkt für die Apparatefärberei. Die guten Echtheitseigenschaften von Eclipsbraun GR lassen sich durch Nachbehandlung mit Metall-salzen noch merklich verbessern.

**Eclipsbrillantgrün 4G**, Zirkular Nr. 1117, ist dank seiner sehr lebhaften Nuance ein ebenfalls oft verlangter einheitlicher Schwefelfarbstoff. Das Produkt wird besonders wertvoll dadurch, daß es sich für die Apparatefärberei eignet und erlaubt, mit wenig Schwefelnatrium zu arbeiten.

**Tinonchlorgelb 5GK**, Zirkular Nr. 1118. Dieses sehr reine Kanariengelbprodukt bildet eine weitere wertvolle Bereicherung der Küpenfarbstoffreihe und eignet sich zum Färben aller Zellulosefasern, an die höchste Echtheitsansprüche gestellt werden. Die fein Pulver-Marke ist besonders für die Färberei, und zwar auch zum Klotzen, geeignet. Die Teig extra rapid-Marke ist ein Spezialprodukt, sowohl für den Direkt-, als auch den Aetzdruck. Tinonchlorgelb 5GK eignet sich zur Herstellung wasch- und lichtechter, reiner Gelb- und Grüntöne.

**Diphenylechtorange G**, Zirkular Nr. 1121, ist ein sehr reiner, lebhafter, einheitlicher Direktfarbstoff, der be-

sonders wegen seiner einwandfreien neutralen und alkalischen Aetzbarkeit und seinem guten Verhalten in der Knitterechtappretur ein besonders wertvolles Produkt für Aetzdruckartikel darstellt. In Kombination mit Diphenylechtrot 7BL, Diphenylechtbordeaux G conc. und Diphenylechtblau BL conc. lassen sich wertvolle, rein weißfäßbare Orange- bis Brauntöne färben. Diphenylechtorange G reserviert auch Azetatseide praktisch weiß und ist für die Halbwollfärberei sehr zu empfehlen. Für den Aetzdruck empfehlen wir zur Verbesserung der Wasser-echtheit eine Nachbehandlung mit Tinofix A. (Interessen-wollen bitte die Tinofixbroschüre Nr. 1076 verlangen.)

**Eriosolidgelb GL**, Zirkular Nr. 1122, ist ein einheitlicher, saurer Wollfarbstoff mit guten Gesamtechtheiten, unter welchen die Lichtechnheit und die ausgezeichnete Wasch-, Wasser- und Schweißechtheit hervorzuheben sind. Infolge seiner guten Säurewiderstandsfähigkeit läßt sich dieses Produkt vorzüglich als Gelbkomponent in der Labraz-färberei verwenden. Da der Farbstoff chrombeständig ist, kann er auch zum Nuancieren von Chromfarbstoffen verwendet werden.

**Setacyldirekttürkisblau G supra**, Zirkular Nr. 1124, ist ein einheitlicher, äußerst brillanter Acetatseidenfarbstoff von sehr guter Lichtechnheit. Er eignet sich für helle, rein blaue Töne und, in Kombination mit Farbstoffen wie Setacyldirektgelb 5GK supra, zum Färben reiner Grüntöne.

Eine weitere Marke ist **Setacyldirektürkisblau G D**, die speziell für Druckereizwecke auf den Markt gebracht wird. Siehe Zirkular Spez. Nr. 0875.

## Ausstellungs- und Messe-Berichte

### Ausblick auf die Schweizer Mustermesse 1947

Das Bedürfnis der technischen Produktionsbereiche der Schweiz, sich an der nationalen Industriemesse 1947 in Basel (12.—22. April) mit einem ausgewählten Angebot zu präsentieren, ist noch größer als im Vorjahr. Die Messeleitung hat sich die größte Mühe gegeben, alle Mittel und Wege aufzufinden, um der überreichen Fülle fortschrittlicher Arbeitsleistungen den nötigen Raum zur Verfügung halten zu können. An der Längsseite des bisherigen Hauptgebäudes ist stadtwärts eine der Nebenhallen abgerissen worden und wird zurzeit auf eine Höhe von drei Stockwerken neu aufgebaut. Mit andern zusätzlichen Erweiterungen konnten damit gegenüber 1946 rund 2000 m<sup>2</sup> mehr an Ausstellungsraum gewonnen werden. Das vermag allerdings den schon im Sommer des vergangenen Jahres angemeldeten Mehrbedarf von 10 000 m<sup>2</sup> bei weitem nicht zu decken, so daß auch dieses Jahr

wiederum einige hundert Interessenten abgewiesen werden müssen.

Die vorangegangenen fünf Messen erhielten ihr besonderes Gepräge dadurch, daß an ihnen das Angebot der exportorientierten Schweizer Industrien jenes der mehr für den Inlandbedarf arbeitenden Betriebe von Jahr zu Jahr stärker zu überholen vermochte. Während die vier großen Exportindustrien, nämlich jene der Metalle und Maschinen, der Uhren, der Elektrizität sowie der Textilien und Schuhe, im letzten Vorkriegsjahr erst 27% der Gesamttausstellerzahl ausmachten, ist dieser Prozentsatz für 1946 auf 44 angestiegen. Auch das neue Messebild wird weitgehend durch das Produktionsangebot dieser genannten Arbeitsbereiche bestimmt werden. Die Metall- und Maschinenindustrie werden die Hallen VI, VII, XIII und zum großen Teil auch die Halle IX füllen; Halle XI ist für die maschinellen Einrichtungen des graphischen Gewerbes bestimmt. Für die immer größere Wichtigkeit erlangende Präzisionsmechanik —